

DEUTSCH



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

1. Einleitung

Die Gesichtstreinigungsbürste FC 48 bietet Ihnen eine sanfte und porentiefe Reinigung der Gesichtshaut. Mit der Gesichtstreinigungsbürste können Sie nicht nur Ihre Gesichtshaut reinigen, gleichzeitig wird auch die Durchblutung der Gesichtshaut angeregt.

2. Lieferumfang

- 1 x Gesichtstreinigungsbürste FC 48
- 1 x Bürste für jeden Haartyp
- 1 x Bürstenauflauf für sensible Haut
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung
- 2 x AAA 1,5V Batterien

3. Zeichenerklärung

In der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typenschild des Geräts und des Zubehörs werden folgende Symbole verwendet:

	WARNUNG
	VORSICHT
	HINWEIS
	
	
	
	
	

4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im menschlichen Gesicht (ausgenommen Augenpartei). Verwenden Sie die Gesichtsbürste nicht an Tieren! Das Gerät ist nicht für Personen unter 8 Jahren geeignet!

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder leichtfertigen Gebrauch entstehen.

5. Sicherheitshinweise

- WARNUNG**
 - Entwicklungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern.
 - Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kunden dienstadresse.
 - Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
 - Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

1. Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Wenn Flüssigkeit aus einer Batteriezelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- **Vererschickungsgefahr!** Kleinkinder könnten Batterien verschlucken und daran sterben. Daher ist das Gerät für Kleinkinder unersucherbar aufbewahren!
- Auf Polaritätskennzeichnungen Plus (+) und Minus (-) achten.
- Wenn eine Batterie ausgetauscht ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme.
- **Explosionsgefahr!** Keine Batterien ins Feuer werfen.
- Batterien dürfen nicht geladen oder kurzgeschlossen werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts die Batterien aus dem Batteriefach nehmen.
- Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
- Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.
- Keine Akkus verwenden!
- Keine Batterien zerlegen, öffnen oder zerklünnen.

1. VORSICHT

Verletzungsgefahr

Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Verwenden Sie das Gerät NICHT, - wenn Sie reagie Haut haben, - wenn Sie Wunden haben, - wenn Sie an Hautkrankheiten oder Hautirritationen leiden, - direkt nach einem Sonnenbad, - wenn Sie Medikamente einnehmen, die Steroide enthalten. Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.

ENGLISH



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

1. Introduction

The FC 48 facial cleansing brush from offers you gentle, deep-pore facial cleansing. The facial cleansing brush not only cleans; it also improves circulation to the face.

2. Included in delivery

- 1 x Facial cleansing brush FC 48
- 1 x brush for all skin types
- 1 x brush attachment for sensitive skin
- 1 x these instructions for use
- 2 x AAA 1.5 V battery

3. Signs and symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device and the accessories:

	WARNING
	CAUTION
	NOTE
	
	
	
	
	

WARNING denotes danger with medium-level risk, which can lead to death or serious injury if ignored.

CAUTION denotes danger with low-level risk, which can lead to minor or moderate injury if ignored.

NOTE Note on important information.

Suitable for use in a bath or shower

Observe the instructions for use

Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

Manufacturer

This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.

WARNING indicates a danger of medium-level risk, which could cause serious injury or death.

ATTENTION indicates a danger of low-level risk, which could cause minor or moderate injury.

Indication of important information

Adapted for use in the bath or shower

Respect the instructions for use

Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

Manufacturer

This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations.

4. Intended use

The device is only to be used on the human face (apart from the eye area). Do not use the facial brush on animals. The device is not suitable for children under 8 years. The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

5. Safety notes

1. WARNING

- Danger of suffocation by packaging material. Keep packaging material away from children.
- Before use, inspect the device and accessories for visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Do not allow children to play with the device.
- Store the device out of the reach of children.

This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised and have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.

1. Notes on handling batteries

- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.
- **Choking hazard!** Small children may swallow and choke on batteries. Store the batteries out of the reach of small children.
- Observe the plus (+) and minus (-) polarity signs.
- A battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Protect the batteries from excessive heat.
- **Risk of explosion!** Never throw batteries into a fire.
- Do not charge or short-circuit batteries.
- The device is not to be used for a long period, take the batteries out of the battery compartment.
- Use identical or equivalent battery or knowledge, provided that they are supervised.
- Always replace all batteries at the same time.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.

1. Disassembly

Risk of injury

Non-observance of the following information may result in personal injury or material damage.

- Do NOT use the device
- on broken skin,
- on open wounds,
- if you suffer from a skin disease or irritated skin.
- Immediately after sunbathing.

ITALIANO



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

1. Introduzione

La spazzola per la pulizia del viso FC 48 offre una pulizia delicata e profonda della pelle del viso e allo stesso tempo ne stimola la circolazione.

2. Fornitura

- 1 spazzola per la pulizia del viso FC 48
- 1 spazzola per tutti i tipi di pelle
- 1 accessorio spazzola per pelli sensibili
- Le presenti istruzioni per l'uso
- 2 batterie AAA da 1,5 V

3. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imbello e sulla targhetta dell'apparecchio e degli accessori:

	AVVERTENZA
	ATTENZIONE
	NOTA
	
	
	
	
	

AVVERTENZA indica un pericolo di rischio medio, che potrebbe causare morte o lesioni gravi, qualora non venisse evitato.

ATTENZIONE indica un pericolo di rischio ridotto, che potrebbe causare lesioni da lievi a medie, qualora non venisse evitato.

Indicazione di informazioni importanti

Adatta per utilizzo nella vasca da bagno o sotto la doccia.

Rispettare le istruzioni per l'uso

Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Produttore

Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.

4. Uso conforme

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente sul volto umano (ad eccezione degli occhi). Non utilizzare sugli animali. L'apparecchio non è indicato per i minori di 8 anni. L'apparecchio è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è ritenuto responsabile in caso di danni riconducibili a uso non conforme o scorretto.

5. Norme di sicurezza

1. AVVERTENZA

- Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio. Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio.
- Prima dell'utilizzo, verificare che l'apparecchio e gli accessori non siano danneggiati. In caso di dubbio non utilizzare e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio per gioco.
- Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.

1. Avvertenze sulla vita delle batterie

- Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle e con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.

- **Pericolo d'ingestione!** I bambini possono ingerire le batterie e soffocare. Tenere quindi le batterie lontano dalla portata dei bambini!
- Prestare attenzione alla polarità positiva (+) e negativa (-).
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, indossare guanti protettivi e pulire i vani batterie con un panno asciutto.
- Proteggere le batterie dal caldo eccessivo.

- **Rischio di esplosione!** Non gettare le batterie nel fuoco.
- Le batterie non devono essere scaricate o mandate in cortocircuito.
- Qualora l'apparecchio non dovesse essere utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie a panno batterie.
- Utilizzare solo tipologie di batterie uguali o equivalenti.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Non smontare, aprire o frantumare le batterie.

1. ATTENZIONE

Il mancato rispetto della seguenti indicazioni può provocare danni alle persone e alle cose. NON utilizzare l'apparecchio: - sulla pelle scopolata.

FRANÇAIS



Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

1. Introduction

La brosse nettoiyante pour le visage FC 48 vous offre un nettoyage de la peau doux et en profondeur. Elle vous permet non seulement de nettoyer votre visage mais également de stimuler la circulation sanguine.

2. Contenu

- 1 embout de brosse pour le visage FC 48
- 1 embout de brosse pour tous types de peau
- 1 embout de brosse pour peau sensible
- 1 mode d'emploi
- 2 piles 1,5 V AAA

3. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil et des accessoires :

	AVERTISSEMENT
	ATTENTION
	REMARQUE
	
	
	
	
	

AVERTISSEMENT indique un risque de niveau moyen qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

ATTENTION indique un risque de niveau faible qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.

Indication d'informations importantes

Respectez les consignes du mode d'emploi

Élimination conformément à la directive européenne CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Fabricant

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

AVERTISSEMENT indique un risque de niveau moyen qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

ATTENTION indique un risque de niveau faible qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.

Indication d'informations importantes

Respectez les consignes du mode d'emploi

Élimination conformément à la directive européenne CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Facteur

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

AVERTISSEMENT indique un risque de niveau moyen qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

ATTENTION indique un risque de niveau faible qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.

Indication d'informations importantes

Respectez les consignes du mode d'emploi

Élimination conformément à la directive européenne CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Facteur

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

AVERTISSEMENT indique un risque de niveau moyen qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

ATTENTION indique un risque de niveau faible qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.

Indication d'informations importantes

Respectez les consignes du mode d'emploi

Élimination conformément à la directive européenne CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Facteur

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

AVERTISSEMENT indique un risque de niveau moyen qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

ATTENTION indique un risque de niveau faible qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.

Indication d'informations importantes

Respectez les consignes du mode d'emploi

Élimination conformément à la directive européenne CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Facteur

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

AVERTISSEMENT indique un risque de niveau moyen qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

ATTENTION indique un risque de niveau faible qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.

Indication d'informations importantes

Respectez les consignes du mode d'emploi

Élimination conformément à la directive européenne CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Facteur

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

4. Utilisation conforme aux recommandations

Utilisez l'appareil exclusivement pour le traitement du visage humain (à l'exception du contour des yeux). N'utilisez pas la brosse pour le visage sur des animaux ! L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ! L'appareil est conçu pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

5. Consignes de sécurité

1. AVERTISSEMENT

- L'emballage comporte un risque d'étouffement. Éloignez les enfants de l'emballage.
- Avant utilisation, vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dégâts visibles. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Né laissez pas vos enfants jouer avec l'appareil.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'il les soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprenant les risques.

1. Remarques relatives aux piles

- Si le liquide de la cellule de pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- **Risque d'ingestion** Les enfants en bas âge pourraient avaler des piles et s'étouffer. Veuillez donc conserver les piles hors de portée des enfants en bas âge !
- Respectez les signes de polarité plus (+) et moins (-).
- Si la pile a coulé, évitez de garis de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Protégez les piles d'une chaleur excessive.
- **Risque d'explosion** N jetez pas les piles dans le feu.
- Les piles ne doivent être ni rechargées ni court-circuitées.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, sortez les piles du compartiment à piles.
- Utilisez uniquement des piles identiques ou équivalentes.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles simultanément.
- N'utilisez pas d'accumulateur !
- Né démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les piles.

1. ATTENTION

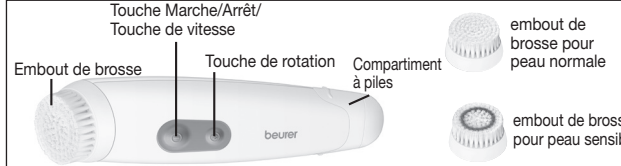
Risque de blessure

Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

N'utilisez pas l'appareil :

- si votre peau présente des crevasses ;
 - sur des plaies ouvertes ;
 - si vous souffrez de maladies ou d'irritations de la peau ;
 - juste après un bain de soleil ;
 - si vous prenez des médicaments qui contiennent des stéroïdes.
- Séjournez-vous de bien respecter la polarité (+/-) des piles. Toute réparation n'appartient pas engendrer un danger important pour l'utilisateur. En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.

6. Description de l'appareil



7. Mise en service

7.1 Insérer la brosse

- Insérez une brosse sur le dispositif de fixation de l'appareil portable par le haut.
- Si vous souhaitez retirer la brosse après utilisation, tirez-la vers le haut.

REMARQUE Pour des résultats de nettoyage optimaux, remplacez la brosse tous les 4 mois.

7.2 Insérer les piles

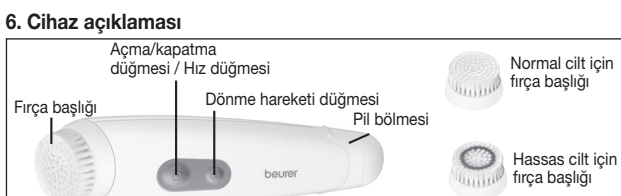
- Tenez l'appareil horizontalement et tournez la partie inférieure du couvercle du compartiment à piles de la brosse pour visser vers l'avant pour le retirer.
- Insérez les piles fournies dans le compartiment à piles.
- Assurez-vous de bien respecter la polarité (+/-) des piles.
- Refermez le couvercle du compartiment à piles. Tournez la partie arrière en position initiale afin de fermer le compartiment à piles.

8. Utilisation

- Humidifiez la brosse avec de l'eau. N'utilisez jamais l'appareil avec une brosse sèche, cela pourrait irriter la peau.
- Utilisez un gel nettoyant pour le visage.
- Pour allumer l'appareil, maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant une seconde.
- La brosse se met à tourner.
- L'appareil dispose d'une vitesse rapide et d'une vitesse lente. Après la mise en marche de l'appareil, la brosse tourne d'abord à la vitesse la plus lente. Pour basculer entre la vitesse rapide et la vitesse lente, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt.
- Sélectionnez le niveau de rotation souhaité avec la touche de rotation. L'appareil propose une rotation circulaire pour un nettoyage doux et une rotation oscillante pour un nettoyage en profondeur.
- Placez l'appareil doucement sur votre peau et nettoyez-la en effectuant des mouvements uniformes pour éliminer les résidus, poussières et cellules mortes. Pour un traitement plus agréable, n'appuyez pas trop la brosse rotative sur la peau. Ne traitez pas une zone de votre peau plus de 20 secondes.

Önemli uyarılar: kalıcı etkiler meydana getirebilir. Aşağıdaki uyarılara dikkat ederek kullanın. Yanlış kullanımlar ciddi tahrişlere sebep olabilir. Aşağıdaki uyarılara dikkat ederek kullanın.

6. Cihaz açıklaması



7. Çalıştırma

7.1 Fırçanın takılması

- Fırçayı üstten, el ünitesinin sabitleme kısmına takın.
- Fırçanın dönüş yönünü ayarlamak için, fırçanın yukarı doğru çekerek çıkarm.

NOT

- En iyi temizlik sonucuna ulaşmak için fırçayı her dört ayda bir değiştirin.

7.2 Pillerin değiştirilmesi

- Cihaz yatay tutun ve yüz fırçasındaki pili bölmesi kapakçının alt kısmını öne döndürüp çekerek çıkarın.
- Temizleme işlemi yüzünüzü temizleme uygulayın.
- Cihaz çalışırken için Açma/Kapama tuşunu bir saniye basılı tutun. Fırça dönme hızı artar.
- Cihaz bir hızla bir hız yavaş hız kademesine sahiptir. Çizim açıklıkta sonra fırça önce yavaş hız kademesine geçer. Hızlı ve yavaş hız kademesini değiştirme için Açma/Kapama tuşuna kısaca basın.
- Dönme düğmesini istediğiniz yönünde kademesini seçin. Cihaz, nazik bir yüz temizliği için dairesel dönme ve esass bir yüz temizliği için salınimli dönme özelliklerine sahiptir.
- Cihaz yüzünüzü yıkadığınız ve kuruttuktan sonra, kuru ve ılık deri yüzünüzü gıcırdatıcı (cildinizi ezi) hareketlerle temizleyin. Uygulamanın rahatlığı için odması için dönen fırçayı cildinize fazla bastırmayın. Cildinizi bir kısımla üzerinde 20 saniyeden fazla tutmayın.
- Uygulamadan sonra cihaz kapatın. Cihaz kapatmak için Açma/Kapama tuşunu bir saniye basılı tutun.
- Cildinizi her türlü kalkanından arındırmak için yüzünüzü suyla iyice yıkayın.
- Yüzünüzü bir havluya kurutun ve ardından ezi, dairesel hareketler bir nemlendirici krem sürün.

NOT En iyi sonuçları için her gün 1 dakika kullanılması önerilir.

- Après utilisation, éteignez l'appareil. Pour éteindre l'appareil, maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant une seconde.
- Assurez-vous de bien respecter la polarité (+/-) des piles pour éviter tout risque de court-circuit.
- Séchez votre visage en le tamponnant avec une serviette, puis appliquez une crème hydratante avec un mouvement circulaire uniforme.

REMARQUE Pour un résultat optimal, il est recommandé d'utiliser l'appareil quotidiennement pendant 1 minute.

9. Entretien et nettoyage

ATTENTION

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, lisez les consignes de sécurité avec attention. Nettoyez soigneusement la brosse à l'eau après chaque utilisation.
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur de l'appareil. Si cela devait se produire, utilisez de nouveau l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement sec.
- Protégez l'appareil contre les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).
- Après chaque utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de produits abrasifs, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide d'une lessive de savon légère. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.

10. Pièces de rechange et consommables

Les pièces de rechange et les consommables sont disponibles à l'adresse du service après-vente concerné (cf. la liste des adresses du service après-vente). Précisez la référence appropriée.

Embout de brosse normal: 605.46 Embout de brosse pour peau sensible: 605.47

11. Élimination des déchets

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte prévus dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne (v) la réglementation relative aux déchets électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Les piles usagées et complètement chargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électroniques. L'élimination des piles est une obligation légale qui vous incombe. Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives: Pb = pile contenant du plomb, Cd = pile contenant du cadmium, Hg = pile contenant du mercure.

- Humidifiez la brosse avec de l'eau. N'utilisez jamais l'appareil avec une brosse sèche, cela pourrait irriter la peau.
- Utilisez un gel nettoyant pour le visage.
- Pour allumer l'appareil, maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant une seconde.
- La brosse se met à tourner.
- L'appareil dispose d'une vitesse rapide et d'une vitesse lente. Après la mise en marche de l'appareil, la brosse tourne d'abord à la vitesse la plus lente. Pour basculer entre la vitesse rapide et la vitesse lente, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt.
- Sélectionnez le niveau de rotation souhaité avec la touche de rotation. L'appareil propose une rotation circulaire pour un nettoyage doux et une rotation oscillante pour un nettoyage en profondeur.
- Placez l'appareil doucement sur votre peau et nettoyez-la en effectuant des mouvements uniformes pour éliminer les résidus, poussières et cellules mortes. Pour un traitement plus agréable, n'appuyez pas trop la brosse rotative sur la peau. Ne traitez pas une zone de votre peau plus de 20 secondes.

9. Bakım ve temizleme

DİKKAT

- Cihazı temizlemeye başlamadan önce fırçayı yukarı doğru çekerek çıkarın. Her kullanımdan sonra fırçayı suyla iyice temizleyin.
- Elinizi cihazın su kaplamasına dikkat edin. Yine di içine su kaçakları oluşa izlenitesi ancak, tamamen kuruy olubunda tekrar kullanın.
- Elinizi deriden, nemden, koldan, kuyruksalardan, ayrı saçlık değişikliklerinde ve çok yakın su kaynaklarından (bula, kolonler radyatör) koruyun.
- Cihazı, kullandıktan sonra yumukak ve hafif nemli bir bezle temizleyin. Çok ılımlıre duşunda bula hafif bir sabun çözeltisi ile de nemlendiriliniz. Açgıncıdır temizlik maddesi kullaymayın.

10. Yedek parçalar ve yıpranan parçalar

Yedek parçalar ve yıpranan parçaları için servis adresinden (servis adresleri listesinde bakınız) tedarik edebilirsiniz. Uygun sipariş numarası belirtin.

Normal fırça başlığı: 605.46 Yumuşak fırça başlığı: 605.47

11. Batterafør

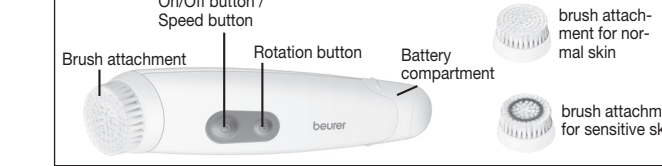
Cevreyi korumak için, cihazı doğru sora erdikten sonra cihazı ev atıklarıyla birlikte eiden atmayın. Cihaz, elektrikli ügünatı olarak markeler kullanızen bertaraf edilmelidir. Cihaz hırdanları elektrik ve elektronik eşya direktifine – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edin. Bertaraf etme işi ilgili surlarımla, ilgili yerel makamlara iletiniz. Kullanılmış, şarj tamamen boşalmış piler özel ifaretili toplama kullatılana atılmalı, özel opla alma yerlerine veya elektrikli cihaz satılmasına ilişkin edilebilir bertaraf edilmelidir. Pillerin bertaraf edilmesi, yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır. Bu bilgiler, zararı maddede içeren pillerin üzerinde bulunur: Pb = Pili kurşun içeriyor, Cd = Pili kadmıum içeriyor, Hg = Pili cıva içeriyor.

- Cihaz yatay tutun ve yüz fırçasındaki pili bölmesi kapakçının alt kısmını öne döndürüp çekerek çıkarın.
- Temizleme işlemi yüzünüzü temizleme uygulayın.
- Cihaz çalışırken için Açma/Kapama tuşunu bir saniye basılı tutun. Fırça dönme hızı artar.
- Cihaz bir hızla bir hız yavaş hız kademesine sahiptir. Çizim açıklıkta sonra fırça önce yavaş hız kademesine geçer. Hızlı ve yavaş hız kademesini değiştirme için Açma/Kapama tuşuna kısaca basın.
- Dönme düğmesini istediğiniz yönünde kademesini seçin. Cihaz, nazik bir yüz temizliği için dairesel dönme ve esass bir yüz temizliği için salınimli dönme özelliklerine sahiptir.
- Cihaz yüzünüzü yıkadığınız ve kuruttuktan sonra, kuru ve ılık deri yüzünüzü gıcırdatıcı (cildinizi ezi) hareketlerle temizleyin. Uygulamanın rahatlığı için odması için dönen fırçayı cildinize fazla bastırmayın. Cildinizi bir kısımla üzerinde 20 saniyeden fazla tutmayın.
- Uygulamadan sonra cihaz kapatın. Cihaz kapatmak için Açma/Kapama tuşunu bir saniye basılı tutun.
- Cildinizi her türlü kalkanından arındırmak için yüzünüzü suyla iyice yıkayın.
- Yüzünüzü bir havluya kurutun ve ardından ezi, dairesel hareketler bir nemlendirici krem sürün.

NOT En iyi sonuçları için her gün 1 dakika kullanılması önerilir.

- si you are taking medication, contains steroids.
- Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may subject you to considerable danger. In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.

6. Unit description



7. Initial use

7.1 Inserting the brush

- Fix a brush onto the attachment at the top of the device.
- If you wish to remove the brush after use, pull it upwards.

NOTE

Replace the brushes every 4 months to ensure optimum results.

7.2 Inserting the batteries

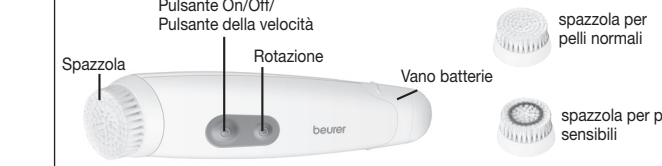
- Hold the device horizontally and, on the facial brush, turn the bottom part of the battery compartment lid towards the front and remove it.
- Insert the batteries included in the delivery into the battery compartment. Ensure when inserting the batteries that the correct polarity (+/-) is observed.
- Subsequently close the battery compartment lid carefully. Turn the rear part to the initial position to close the battery compartment.

8. Operation

- Moisten the brush with water. Never use the device with a dry brush as this can irritate the skin.
- Apply the cleaning gel to your facial skin.
- To switch the device off, hold down the On/Off button for one second. The brush will begin to rotate.
- The device has both a fast and a slow speed setting. After switching on the device, the brush will first rotate at the slow speed setting. To switch between the fast and slow speed settings, hold down the on/off button for one second.
- Using the rotation button, select your desired rotation level. The device has circular rotation for gentle facial cleansing and oscillating rotation for thorough facial cleansing.
- Now apply the device gently to your skin and clean your facial skin using even movements to remove residue, dirt and dead skin cells. To ensure comfortable treatment, do not apply the rotating brush too firmly to the skin. Treat each section of skin for a maximum of 20 seconds only.
- Switch off the device after use. To switch the device off, press and hold the On/Off button for one second.

- su ferite aperte.
- si se soffre di malattie della pelle o irritazioni della pelle.
- subito dopo aver preso il sole.
- se si assumono farmaci che contengono steroidi.
- Le riparazioni dell'apparecchio elettrico devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono provocare danni consistenti per il utilizzatore. In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio in un'officina qualificata.

6. Description de l'apparecchio



7. Messa in servizio

7.1 Installazione della spazzola

- Inserire una spazzola sul dispositivo di fissaggio dell'apparecchio.
- Se si desidera rimuovere la spazzola dopo l'utilizzo, estrarla tirandola verso l'alto.

NOTA

Per ottenere risultati di pulizia ottimali, sostituire la spazzola ogni 4 mesi.

7.2 Installazione delle batterie

- Mettere le batterie nel vano batterie dell'apparecchio, facendo attenzione a non invertire la polarità delle batterie.
- Richiudere il coperchio del vano batterie. Riportare la parte posteriore nella posizione iniziale per chiudere il coperchio del vano batterie.

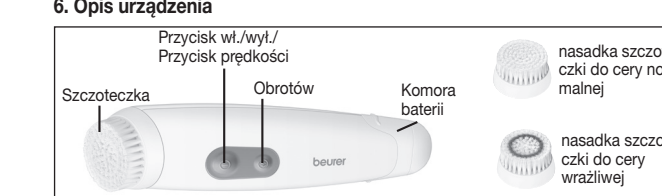
8. Funzionamento

- Humidifie la spazzola con acqua. Non utilizzare l'apparecchio con la spazzola asciutta, in quanto potrebbe irritare la pelle.
- Applicare il gel detergente sulla pelle del viso.
- Per accendere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante On/Off per 1 secondo. La spazzola inizia a ruotare.
- L'apparecchio dispone di due livelli di velocità: uno rapido e uno lento. Dopo l'accensione, la spazzola ruota prima al livello più lento. Per cambiare livello di velocità, premere brevemente il pulsante On/Off.
- Selezione il livello di rotazione desiderato con il pulsante di rotazione. L'apparecchio dispone di una rotazione circolare per una pulizia delicata e di una rotazione oscillante per una pulizia più profonda.
- Appoggiare l'apparecchio sul viso e procedere alla pulizia con movimenti uniformi per eliminare residui, impurità e cellule morte. Per un'applicazione piacevole, non premere la spazzola rotante sulla pelle con eccessiva forza. Trattare ciascuna porzione di pelle al massimo per 20 secondi.
- Dopo il trattamento, spegnere di nuovo l'apparecchio. Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante On/Off per 1 secondo.

- w przypadku popękniętej skóry,
- w przypadku choroby skóry lub podrażnienia skóry,
- bezpośrednio po opalaniu,
- w przypadku stosowania leków zawierających sterydy.

Naprawę urządzenia elektrycznych mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców. Nieodpowiednie naprawy mogą spowodować uszkodzenia i zagrożenie dla użytkownika. W przypadku usterek lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznej zakładowi.
WSKAZÓWKĄ W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

6. Opis urządzenia



7. Uruchomienie

7.1 Nakładanie szczoteczki

- Nałożyć szczoteczkę na górną na uchwyty mocujący urządzenia.
- Aby po zakończeniu czyszczenia z urządzenia zdjąć szczoteczkę, należy pociągnąć ją do góry.

WSKAZÓWKI

Aby osiągnąć optymalne wyniki czyszczenia, szczoteczkę należy wymieniać co 4 miesiące.

7.2 Wkładanie baterii

- Trzymaj urządzenie poziomo i przekreśl w szczoteczkę do twarzy czyszczyć wodą po każdym użyciu.
- Wkładaj baterie do komory baterii zgodnie z symbolami (+/-) na wewnętrznej stronie komory baterii. Zamykaj pokrywę komory baterii.
- W urządzeniu są dostępne dwa poziomy prędkości pracy – wolny i szybki. Po włączeniu urządzenia szczotka obraca się najpierw z mniejszą prędkością. Aby zmienić prędkość, należy kliknąć przycisk w/wy./
- Szybkość prędkości wyboru obrotów wybrać preferowany rodzaj obrotów. Urządzenie jest wyposażone w funkcję obrotów kołowych lub obrotów oscylacyjnych. Urządzenie jest wyposażone w funkcję obrotów kołowych lub obrotów oscylacyjnych. Urządzenie jest wyposażone w funkcję obrotów kołowych lub obrotów oscylacyjnych.

8. Obsługa

- Wkładaj urządzenie wodę. Urządzenia nie należy używać z suchą szczoteczką, ponieważ może to spowodować podrażnienie skóry.
- Nałóż krem czyszczący, nacisnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk w/wy./
- Szczoteczkę należy używać zgodnie z przeznaczeniem.
- W urządzeniu są dostępne dwa poziomy prędkości pracy – wolny i szybki. Po włączeniu urządzenia szczotka obraca się najpierw z mniejszą prędkością. Aby zmienić prędkość, należy kliknąć przycisk w/wy./
- Szybkość prędkości wyboru obrotów wybrać preferowany rodzaj obrotów. Urządzenie jest wyposażone w funkcję obrotów kołowych lub obrotów oscylacyjnych. Urządzenie jest wyposażone w funkcję obrotów kołowych lub obrotów oscylacyjnych.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

- si tiver a pele gretada.
- em feridas abertas.
- se sofrer de alguma doença ou irritação na pele.
- imediatamente após um banho de sol.
- se estiver a tomar medicamentos que contenham esteróides.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

9. Συντήρηση και καθαρισμός

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό της σκουριάς, αφαιρέστε τη βούρτσα προς τα πάνω. Καθαρίστε τη βούρτσα μετά από κάθε εφαρμογή του πούλβου και νερού.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό στο σώμα της σκουριάς ή στην κεφαλή και αν συμβεί αυτό, μην χρησιμοποιείτε πάλι τη σκουριά μέχρι να μην στεγνώσει εντελώς.
- Προστατέψτε τη σκουριά χωρίς από χημικά, υγρασία, ακτίνα, χημικά υλικά, έντονο άμεσο ηλιακό φως, θερμότητα και κρατική τη χρήση.
- Καθαρίστε τη σκουριά και τον σταθμό φόρτισης στα έτη αναβάσεως με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ούλκρια καθαριστικά.

7. Θεσση ο λειτουργία

7.1 Χρήση βούρτσας

- Τοποθετήστε μτ βούρτσα από πάνω στη διάτρη σπέρκησης της σκουριάς χωρίς.
- Αν θέλετε να αφαιρέσετε πάλι τη βούρτσα μετά τη χρήση, αφαιρέστε τη βούρτσα προς τα πάνω.

ΟΔΗΓΙΑ Για άσκήν καθαρισμού, αλλάξτε τη βούρτσα κάθε 4 μήνες.

7.2 Τοποθέτηση μπαταριών

- Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα συμβόλτα (+/-) στην εσωτερική πλευρά της μπαταρίας.
- Κλείστε πάλι το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας. Περιεστρέψτε το πάνω μέρος προς τη αρχή θέσι, για να κλείσει το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας.

8. Χειρισμός

- Υγραντέ τη βούρτσα με νερό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη σκουριά με στεγνή βούρτσα, καθώς έτσι μπορεί να ερεθιστεί η επιδερμίδα.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό στην επιδερμίδα.
- Τα να ενεργοποιήσετε τη σκουριά, αφαιρέστε τη βούρτσα προς τα πάνω. Καθαρίστε τη βούρτσα μετά από κάθε εφαρμογή του πούλβου και νερού.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό στο σώμα της σκουριάς ή στην κεφαλή και αν συμβεί αυτό, μην χρησιμοποιείτε πάλι τη σκουριά μέχρι να μην στεγνώσει εντελώς.
- Προστατέψτε τη σκουριά χωρίς από χημικά, υγρασία, ακτίνα, χημικά υλικά, έντονο άμεσο ηλιακό φως, θερμότητα και κρατική τη χρήση.
- Καθαρίστε τη σκουριά και τον σταθμό φόρτισης στα έτη αναβάσεως με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ούλκρια καθαριστικά.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

- si tiver a pele gretada.
- em feridas abertas.
- se sofrer de alguma doença ou irritação na pele.
- imediatamente após um banho de sol.
- se estiver a tomar medicamentos que contenham esteróides.

NOTE

For best results, we recommend using it daily for one minute.

9. Maintenance and cleaning

ATTENTION

- Before cleaning the device, pull the brush upwards and out of the device. Clean the brush thoroughly with water after each use.
- Ensure that no water enters the hand-held device. If this should happen, reuse the hand-held device only when it has fully dried out.
- Protect the hand-held device from knocks, damp, dust, chemicals, marked temperature fluctuations and nearby sources of heat (ovens, heaters).
- Clean the unit after use with a soft, slightly moistened cloth. In case of more extreme soiling you can also moisten the cloth with mild soapy water. Do not use any abrasive cleaning products.

10. Replacement parts and wearing parts

Replacement parts and wearing parts are available from the corresponding service address (according to the service address list). Please state the corresponding order number.

Normal brush attachment: 605.46 Soft brush attachment: 605.47

11. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

The empty, completely flat batteries must be disposed of through specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. They are legally required to dispose of the batteries.

The codes below are printed on batteries containing harmful substances:

Pb – Battery contains lead.

Cd – Battery contains cadmium.

Hg – Battery contains mercury.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

9. Manutenzione e pulizia

ATTENZIONE

- Prima di iniziare a usare l'apparecchio, estrarre la spazzola tirandola verso l'alto. Pulire la fondo con acqua dopo ogni utilizzo.
- Assicurarsi che non penetri acqua nell'apparecchio. Se dovesse succedere, utilizzare nuovamente l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.
- Non esporre l'apparecchio a urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti sbalzi di temperatura e fonti di calore troppo vicine (forni, caloriferi).
- Dopo l'uso pulire l'apparecchio con un panno morbido e leggermente inumidito. In caso di sporcizia elevata e consistente immergere il panno con una leggera liscivia di sapone. Non utilizzare detersivi abrasivi.

10. Pezzi di ricambio e parti soggette a usura

I ricambi e le parti soggette a usura sono disponibili presso il proprio centro assistenza (vedere elenco indirizzi centri assistenza). Indicare il relativo codice d'ordine.

Accessorio spazzola normale: 605.46 Accessorio spazzola morbida: 605.47

11. Smaltimento

A tutela dell'ambiente, al termine del suo utilizzo l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Lo smaltimento deve essere effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità competenti competenti per lo smaltimento.

Smaltire le batterie esauste e completamente scariche negli appositi punti di raccolta, nei punti di raccolta per il tuo tossico o presso i negozi di elettronica. Lo smaltimento delle batterie è un obbligo di legge.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.

WSKAZÓWKI W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów zaleca się stosowanie codzienne przez 1 minutę.